

THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA LIBRARY



THE
BORRAS COLLECTION
FOR THE STUDY OF
SPANISH DRAMA

ACQUIRED THROUGH GIFT FROM THE CLASS OF 1923

862.8 m2553a y.12 no.13



This book must not be taken from the Library building.

DEL DELEGADA
DEL DEL DEL

depositados en la illoteca Nacional

alsoahasons

LORRALE

de la procedencia

COMEDIA FAMOSA.

LA SENORA, Y LA CRIADA.

DE DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

Hablan en ella las personas siguientes.

Diana, Duquesa de Mantua. Flor, sobrina del Duque de Parma. Laura, Porcia, y Silvia, criadas. Cileta, villana. Fabio, viejo.

Crotaldo, hijo del Duque de Parma. Lisardo criado. Fisberto, hijo del Duque de Milan. Celio criado. El Duque de Parma viejo. Flore criado. El Duque de Mantua viejo. Perote, villano graciofo.

Un Alcayde. Acompanamiento.

ORNADA

Sale Crotaldo vestido de negro, y Lisardo en trage de camino.

Lis. E Sto queda assi tratado. Crot. La diligencia es mayor, que pudo buscar mi amor, que pudo hallar tu cuidado. Lif. Tendràs, en fin, un criado, ladron de casa, de quien puedas fiarte. Crot. Està bien; al punto te buelve, y no pierdas ocalion, que yo oy me partire tambien, pues la noche apenas fria, embuelto en negro arrebol, fiendo homicida del Sol, acabarà con el dia, quando en la presteza mia ire à Mantua, que aunque fuera Sexto de Abido, y huviera el Estrecho, le passara, pues mi fuego se abrasara, pues mi llanto le excediera.

Lis. Poco hai que suplir en elto,

para hacer lo que has pedido,

pues que, sin salir de Abido, en qualquiera Estrecho, presto PRIMERA.

navega un amante à Sexto. En fin, no hai mas que laber, que al jardin llegar, y ver si hai ocasion: mas Flor viene. Croz. Referirlo no conviene; y pues se lo que he de hacer, vete presto porque no te vea Flor de camino. Lis. Plega à Dios tu desaino no venga à pagarlo yo. vas. Crot. Quien mayor tormento viò, quien à mayor mal se ofrece, quien mayor pena padece, que el que se viò à qualquier hora aulente de lo que adora, y à ojos de lo que aborrece? Sale Flor. Crotaldo, tan de mañana levantado? Crot. Si lo està el Sol de tus ojos ya, de cuya luz soberana fui gyrasol, no fue vana la pregunta? Flor. No, si arguyo, y claramente concluyo, que no es oy en nueltro estado, el madrugar mi cuidado, consequencia para el tuyo.

2

Crot. Por que? Flor. Porque tu rendido, al fueño, y yo delvelada; yo, en fin, como enamorada, tu como favorecido, ettabamos bien. Crot. Si ha sido argumento de un cuidado, Flor, el vivir desvelado, no es juito juzgarme, no, tan dormido, porque yo eltoy muienamorado. Flor. Yo me erre, tu dices bien, y mas, fino dices mas de que enamorado eltàs, y callas cuerdo de quien. Crot. Claro està, que es tu delden. Hor. Mi delden, Crotaldo! Crot. St. Flor. Como puede ler, li aqui, quando mi amante te llamas, amando mi delden, amas solo lo que no hai en mi. Cret. Aunque mas favorecido este el que està enamorado, "ha de citar delcontiado: necio es quien se ha persuadido, Flor, à que vive querido. Flor. Y necia es la que advertir no sabe, llegando à oir tan delmayados afectos, que hai mui diffintos efectos entre el hablar, y el decir. Crot. Entre el decir, y el hablar hai diferencia, fi son los dos una milma accion! Flor. Si, la misma. Crot. Què pesar! Flor. Que hai entre el ver, y el mirar? que el que vè, solo desdice ser ciego, y el que infelice mira, algun cuidado entablas. y alsi dice-mas el que habla, que el que fiente lo que dice. Crot. Es fofilico argumento, que li entre el mirar, y vèr diferencia pudo hacer ler con cuidado, yo fiento, que el que menos mira atento. el que menos decir pudo, viò, y dixo mas, pues no dudo ciego, y mudo al amor; luego vè mas el que està mas ciego, mas dice el que està mas mudo.

ii mi tio no viniera, y tu padre. Cros. Y mal pudiera yo a turazon atender. Sale el Duque de Parma. Duq. Mucho me alegro de ver à Flor, Crotaldo, con vos, porque tengo con los dos que comunicar. Cro. Pues quando no ettoi, señor, adorando fu beldad? Flo. Pluguiera à Dios. Duq. Ya fabeis la enemiltad, que heredada hemos tenido el Duque de Mantua, y yo, porque el elfar tan vecu os citos Estados de Mantua, y Parma, la caufa ha fido de tener entre los dos modernos bandos, y antiguos; tanto, que los Potentados de toda Italia, divisos, y parciales, muchas veces para perderlos fe han vilto: cuyo amenazado horror, que estaba ya prevenido al escandalo de muchos, se desvaneció en si mismo, porque tomando la mano el Pontifice, nos fizo amigos en la apariencia, mas no en la verdad amigos, que del odio à la amiltad es dificil el camino: y alsi, aunque cesso la guerra, no celsò el fuego escondido en los pechos, que un volcan, quando no despide activos rayos un tiempo, à lo menos, los guarda en sus senos tibios; y la obediencia no pudo reducir à mas los brios, que entonces fue à retirarlos, y ahora à no descubrirlos. Elto no es del caso, voi à lo que me importa: oy he oido, que Fisberto, iluitre joven, del Duque de Milan hijo, casa en Mantua con la hermola Diana. Crot. Què dices? Dug. Digo

Flor. Bien pudiera responder

lo que en las lenguas del viento à voces la fama dixo. Yo, viendo que de Milan à Mantua es este el camino, pues que no pueden passar, fino es por eltados mios, hospedandolos en ellos, moltrar cuerdo determino, que nunca el enojo noble ha de alterar el ettilo de la noble urbanidad, pues fiempre blaton fue digno del valor, ler mas corteles dos, mientras mas enemigos: fuera de que el de Milan liempre professò conmigo grande amiltad, y por el, y por los dos, lolicito feltejarla, quando palle Diana; y aisi te pido, Crotaldo, que como joven tan airolo, tan lucido, tan galan, tan cortelano; y en na, hijo en todo mio, prevengas fieltas que hacerla: y tu, Flor, con elte milmo in, à tal huespeda ten apoiento prevenido en tu quarto; y en esecto, · los dos haced lo que os digo. Y no los dos como amantes, invidicis inadvertidos agenas glorias, que prelto leran proprias, pues ya he escrito por dispensacion, y hareis, al amor agradecidos, igual la dicha pallando con el guito que imagino, de invidiosos à invidiados, y à Dios os quedad. vase. Què he oido, Sa os Cielos! que he escuchado! Flor. Pame de haverte vilto tan pedido de color. Crot. Pues qui, que causa ha havido para que o el color pierda? Flor. Que lo hegas imagino, porque son as causas dos, y es uno el color perdido. Crot. Dos las caulas ? quales lons

Hin. Aunque me pela el decirlo, cafar Diana con Pisberto, y tu, Crotaldo, conmigo. vale. Crot. Pues te enganas, que lon tres, anadiendo à las que has dicho, haver de ler quien feiteje mi milmo pelar yo milmo. Què maripola batiendo las blancas alas de vidrio, que el Sol·ilumina à rayos, que el viento dibuxa à visos, alhaguena con lu muerte, cercos à la llama hizo, como yo, pues he de hacer feitejos à mi peligro? Que flamante flo, que ser Ettrella del prado quilo, inclinando la cabeza al lopio del cierzo trio, el malogro de fus hojas foborno con delperdicios, como yo que obedeciendo al cierzo de mis luípiros, ceremoniolo he de hacer alhagos à mi caltigo! O que guíano, afanado con codicioso exercicio, parca de su milma vida, labro su muerte hilo à hilo, quando en la breve prilion del acabado capillo, fue iu tumba iu tarea, quedandose dentro vivo, como yo, que trabajando en feltejar mi homicidio, ha de fer mi afan mi muerte, y mi labor mi martyrio? Pero ya que he de morir à manos de mi dellino, flor, maripola, y gulano, antes que del fuego altivo, antes que del soplo ayrado, antes que del centro elquivo, lienta el abrallado ardor, padezca el delden impio. Llore la prission obscura, abrame el Cielo camino para rondar mis desdichas, para alhagar mis peligros, para feltejar mi muerte, 766966

4

que es lo mas que folicito. vafe. Salen por una parte Gileta villana, y por otra Perore villano, sin verse.

Per. Si alguno en el Mundo huere tan mezquino, y desdichado, que enamorado estoviere, y el remedio saber quiere de no estar enamorado::

Gil. Si hoviere en el mundo alguna tan desdichada, y mezquina, que dellamor la emportuna pesadumbre la mohina, y quiere mudar fortuna:

per. Vengase à mi, y le dirè, mejor que Ovillo, qual hue el remedio dellamor, porque yo mucho mijor que el mismo Ovillo le sè.

Gil. A mi se venga, que yo sè un remedio con que no se sienta mas desde alli, que es el mismo con que à mi ellamor se me quito.

Per. Mas no quiero her desear à nadie una melecina tan rara, y tan singular.

Gil. Mas no quiero escatimar vertud, que es tan peregrina. Per. Sepan, pues, los que lo estàn,

el remedio de su afan: Gil.Oiga el que siente su llama:: Per. Desposese con su Dama.

Gil. Velese con su Galan. Per. Esta es la mijor rezeta::

Gil. Esta (nadie se alborote)
es la cura mas persecta:: veen

per. Que assi hice yo con Cileta.

Gil. Que assi hice yo con Perote.

per. A que proposito sue

el nombrarme, carillucia?

Gil. Mal aya yo, que es nombre con aquelta boca sucia, sin por què, ni para què: mas vos con que intento aqui me pronunciasteis à mi?

Per. Por el cogote ha hablar venga lengua, que os toma en la lengua, ya que os enojais assi.

Gil. Pues por que tan mal fofrido fiempre conmigo heis de fer?

Per. Porque conmigo lo heis sido vos? Gil. Porque sois mi marido. Per. Yo porque sois mi muger. Gil. Pues como, antes de casaros, toda era resquiebrarme, pecilgarme, embelesaros, y como un bausan andaros?

Per. Como era antes de casarmes

Per. Como era antes de casarmes qual dimoño os engaño para decir aquel si, teniendo lo mismo un no?

Gil. Los que se andaban tràs mi, para que os quixera yo: qual me decia de vos, que erais un ciervo de Dios, y que eramos de consumo, ambos à dos para en uno, y aun somos para otros dos: qual que erades, me decia; mui sabido, y pracentero, siendo un borrico, à se mia; pero que casamentero no engaña assi cada dia?

per. Y à mi què no me dirian de vos! què era oirlas habrar à quantas à esto venian, y las cuentas que me hacian para poderlo paffar! Vos teneis, dicen, Pirote, la racion de Jardinero en Pallacio, y ella en dote trae todo el axuar entero que pudiera un Sacerdote. Vuello luegro morirà, y lu hacienda os quedarà; con etto, y luego de aqui un poco, y otro de alli, la gracia de Dios harà. Traxe vueltro dote à cala, que de una sarten no passa. quatro pratos, una artela, una cama, y una mela, ved, que hacienda tan elcalcon lo qual, la racion mi vine à partirla con vos. y lo que yo cada dia soldemente me comia comemos entre los 105, lin que mi suegro le muera, y in que de aqui, ni alli

mos

mos venga un maravedi; pero que calamentera no fuele engañar alsis Gil. Pues buen remedio, Perote. Per. Venga, y sea malo, Gileta. Gil. Volverme todo mi dote, y darmen Per. Con un garrote, vais à decir, sois discreta, y lo hare pues vos gultais. Gil. Malos años para vos: ay! ay! ay! Per. De que os quexais? Gil. De que darme imaginais. per. O! mal magin os de Dios! Salen Fabio viejo, y Lisardo de villano. Fab. Què es esto? siempre ha de ser pendencias las que ha de haver. entre los dos? Per. Si, ay pendencias, porque no hay correspondencias en mi suegro, y mi muger. Fab. Pues que teneis que fentir de de mis Per. Ques veros vivir noventa, que no me vieran calado, fino dixeran, ago ana lo que os haviais de morir. Life Y era buena condicion para puelta en escritura. Fab. Ya, Perote en conclusion à vos, y Gileta el Cura os echo la bendicion 2 1000 ml anna balta, y ved que he recibido nob un Jardinero eltremado, 2019 4100 que à ayudaros he traido. Lif. Vos leais mui bien hallado. Gil. Vos leais mui buien venido. Per. Gileta, no os toca à vos dar à nadie parabien. Il abrod Gil. No toque, valgamos Dios. la al Fab. Ir à hacer no serà bien lo que haveis de hacer los dos! Tu, Perote, ve à plantar 100 el quadro que dibuxado nedò ayer, y tu à regar bardo todo, y regado, por fiesta tarde tambien, baxa Lana al jardin, con tanas Damas, à quien deben la ofa, y jazmin, nieve, y purpura. Per. Està bien, yo ire; mas Gileta aqui

no ha de quedar, cabo mi, Gileta, que vayas quiero. Gil. A se que es el sardinero de los mas lindos que vi. vans. Fab. Ya, Lifardo, en cafa estas, y ya ves à quanto arrielgo, por lervir à tu lenor, la vida, y lealtad he puelto. Solo te pido, Lifardo, de tanta fineza en premio, que en ningun tiempo me des por autor de este concierto, porque yo hempre que lleguen las colas à rompimiento, he de decir, que no lupe quien eras. Lis. Otra vez buelvo à darte, Fabio, palabra de mirar por ti primero, que por mi, que el rielgo tuyo no facilità mi rielgo: fuera de que yo tambien el milmo peligro tengo, pues por lervir à Crotaldo hago tan grandes empeños. Fab. Ellos ion bien temerarios, pues eltando los conciertos de la boda de Diana ya efectuados, no entiendo, Lifardo lo que pretende Crotaldo. Lif. Yo folo debo obedecer à mamo, fin examinar fu intento. Fab. Dices bien, y por no hacer iolpecholo el trato nueltro, quiero dexarte, Lifardo, ten recato, y ten secreto. vas-Lis. O lealtad de un fiel Criado, à quanto obligas, pues vengo à bulcar con esta industria en mi peligro el remedio de otro amor! pero ya en vano recelo, dudo, ni temo, que es elculado en el golfo bolver à mirar el puerto: 200 200 elta noche por fracalo baxa Diana à elte bello Paraylo; mas Gileta es. Sal. Gil. Pardiez, que aca me buelvo, porque me trae, fin querer, à verle elte Jardinero, delle alle delle

y engañar elta villana,
es facilitar mi intento.
Gileta del alma mia,
mil años os guarde el Cielo.

pocos son mil, mas de ciento.

Lif. En verdad que le debeis

todo esse amor al que os tengo,

que si no suera por vos,

no huviera venido, es cierto, à fervir à estos jardines; por vos solamente vengo, porque ha dias que os adora el alma. Gil. Cierto?

List. Y tan cierto,
que podrà ser que algun dia
sea mi amor de provecho,
y que servida os veais,
y estimada en otro puesto.

Gil. No en vano pardiez ellalma no me cabia en el pecho desde el punto que os mirè, pues sin paz, y sin sossiego, si tienen las almas pulgas, pulgas en el alma tengo.

Lif. Pagais, Gileta, mi amor, porque es mucho lo que os quiero.

Gil. Mucho? Lif. Sio

Gil. Yo à vos tambien. Sale Perote. Per. Yo à vos tambien? malo es esto.

Lis. Vuestro marido: Gil. Id con Dios, no os vea conmigo. Lis. Cielos, oy verè si la fortuna

ayuda al atrevimiento. vase.

Per. Gileta, que es lo que habraba

con vos este Jardinero
rocinvenido? Ĝil. Decia,
que donde estaba el jumento
de la noria. Per. Espera un poco,
en tanto que lo concierto:
el jumento de la noria
do tiene su alojamiento?
yo à vos tambien, no entra bien.
por otra parte lo vuelvo:
adonde. Gilera està

el de la noria jumento?
yo à vos tambien, no entra bien.
Gil. Què estais maliciando, necio,

cl dixo: Decid, Gileta,
donde eltà, para fabello,
el jumento de la noria?
que à ir vos adonde yo vengo,
yo os diria allà de todo
quanto bufcarais; à effo
le dixe: yo à vos tambien.

Per. Pues fi dixo todo effo.

per. Pues si dixo todo esto, digo, que teneis razon, y que yo soy el jumento; no os amotineis, Gileta, basten ya sos recobezos, que si và à decir verdad,

como allalma misma os quiero.

Gil. Si à esso và, yo à vos tambien.

Per. Mijor entra aqui por cierto

el yo à vos tambien agora.

Gil. Callad, y mientras yo enredo:
Per. Mucho me quereis mandar,

si he de gastar esse tiempo.
Gil. Este jazmin digo, vos

regad. Per. Cantemos. Gil. Cantemos. Gil. cant. Zagal, que ninguno iguala,

por su brio, y su virtù:

Per. cant. Què quieres, bella Zagala? Gil. Que te vavas noramala. Per. Vete tu. Gil. Mas vete tu.

Salen Diana, y Laura.

Laur. En elta verde esfera,

donde hermosa texiò la Primavera,

con eleccion de flores,

alfombras matizadas à colores,

podràs, señora mia,

divertir la mortal melancolia.

Dia. Què importa (ay Dios!) que hermosa borde la Primavera la alsombra lisonjera del jazmin, y clavel, de nieve, y rosa, perdiendose felices, por hacer un matiz muchos mati. Què importa que los vientos, con sutil consonancia, harmonia, y fragrancia confundan, siendo aromas, è astrumeque hacen ruido sonoro, con cuerdas de ambar sobre trastes de Què importa que las suntes, (oro? quando yo llego à venas, corran deshechas penas,

que en clausulas, y acentos diferentes,

el compis echen graves à la mulica dicitra derlas aves? filas texidas flores, fi las dulces aromas, fi el viento alegre, fi la plata pura, uniendo lu belleza, todo es pelar en mi, todo es tristeza. Nunca has vilto una rola, de verde Cielo Estrella, b que oitentandose bella, al aire delplegò vanagloriola las hojas ciento à ciento, ociola vanidad de lu elemento; cuya ambicion eltrana gozarse en tiempo dexa. de la oriciola abeja, de la enconosa araña, una, y otra librando de su seno à un tiempo aquella miel, èlla veneno! Assi en la harmonia de la naturaleza laca el trilte trilteza, y el alegre alegria; que Artifice cada uno de su suerte, la flor lozana en su passion convierte. Gil. Pardiobre, que yo he escuchado vuelsa voz, y aunque no entiendo bien de arañas, ni de abejas. Per. Lo de las aranas niego. Gil. Vos teneis mucha razon en tener tal fentimiento, y mas it es porque pretenden cafaros, no os aconfejo que os caleis. Laur. Por que, Gileta! Gil. Por mucho; mas oye aquelto: Cria un Padre una hija fuya con grande recogimiento, guardala del milmo Sol, trata do darla estado, y luego A i toda la guardada hija entrega à un hombre el primero dia que la ve, y la trilte doncella, que aun no viò al Cielo, dentro de la cama al novio le escucha el primer resquiebro: tuego de Dios en la hacienda. Per. Aqui tengo ya mal pleito, 12 (2) el novio voi à buscar

para decirle elto molino. 221/2 vafe.

Diun. Ciraciola està la villina. Gil. For muchas gracias que tengo nunca me haveis dado nada. Dian. Dices bien, que quieres? Gil. Quiero . un veltido que dixilters, que me dariais al tiempo, que trataba de calarnie. Dian. Yo te le dare. Gil. Sca luego, que es darle dos voces. Dian. Laura, dale un veitido al momento à Gileta: Laur. Si daie, 11 20 mas con calidad 4 que puelto le ha de traer quatro dias. Gil. Si traere, y aun quatrocientos. Dian. Què dices? Lan. Con delatinos templar, lenora, pretendo tus penas, fuera de que antino es nuevo en Palacio elto de dar à un tralto veltidos con la pension de traellos; y no dexarà de fer de algun entretenimiento. Gil. Con calidad de traerle me dan el veltido, y creo, que si de no traerle tuora la condicion, el concierto tuera mas inficil, ya por ponermele me muero; apoltare que en pensarlo, en toda la noche duermo, vase. Laur. Ya que eltas fola, feñora, decirte una cola quiero: ya labes, que yo en Milan me crie, donde à Fisberto conoci, pues elta tarde desde el balcon del terrero le he vilto, sin duda à verte ha venido de fecreto, bien alsi como folia Crotaldo::: 1012 0 2 10 10 10 10 10 Dian. No hables ya en ello. Què bien de todas las colas dixo un celebrado ingenio, que tenian dos femblantes, uno malo, y otro bueno, y que à la luz que las miran parecen bien! Misafestos lo prueban, pues siendo una la accion en los dos, pues hendo ...

una en los dos la fineza; una eltimo, y otra liento; una agradezco, otra lloro; una admito cotra aborrezco; una adoro, y otra culpo: mas que mucho si las veo una à la luz del amor, y otra à la luz del despreciol Sale el Duque de Mantua.

Duq. Diana! Dian. Senor? Dug. Abuscarte à aquestos jardines vengo. Un Mercader ha llegado oy à Mantua, que labiendo de tus bodas ha traido el mas caudaloso empleo en joyas, que ha vilto el Sol; y yo, como hempre atento à tu gusto vivo, he dado licencia que entre aqui dentro porque te quiero feriar las que tu escogieres : luego le decid que entre, que yo, porque al Duque escribir quiero de Milan, no quedo à vèreb las joyas que eicoges a vale Sale Fisherto, y Celio criado.

Fish. Cielos, pues todos juntos amais, dad favor à mis deseos...

Ce.Llega ya.Fisb.A belar tu mano, cobarde, y turbado llego. Lau. Señora? Dia. Què dices Laura? Lau. Que el Mercader es Fisberto-Dian. No te dès por entendida. Cel. Ciego estàs.

Dian. Alzad del luelo;

dissimular me conviene. Fish. En las alas del deleo, ti no en las del ciego Dios, confiado llego à vos de hacer el mayor empleo,

que buique, ienora, creo para atreverme à llegar aqui, quanto el lingular Planeta del oro encierra, en los senos de la Tierra, y en las entrañas del Mareson a

Dia. Pues no sè il haveis venido à tiempo que hacer podais

el empleo, que esperais, porque yo (pierdo el sentido!) de otras joyas que ha traido igual Artifice, creo que satisface el deleo, y anduve tan liberal, que no me quedò caudal para hacer fegundo empleo. Fish. Vèrlas, precios ion bastantes de estas joyas, vedlas, pues.

Dia. Què es esta primera? Fisb. Es un Dies de Amor de diamantes

Dia. No hai amores tan conitantes, tomad. Fisb. Ved elta eltremada firmeza. Dian. Porquè el maltada de negro, y con tal trifteza?

Fish. Porque no fuera firmeza, imo fuera deldichada. Une Aguila, que eltà viendo mal Sol, gran señora, es elta de elmeraldas, pues el verde color, entiendo que eltà aqui, como diciendo la esperanza es el crysol de tanto hermolo arrebol.

Dian. Baltante disculpa alcanza, quedese con su esperanza quien lolo ha de ver al Sol.

Fish. Un Pelicano que abierto tiene el pecho, de rubies, en su sangre carmelies es elte, que yace muerto de su amor.

Dian. Què mal advierto, por los langrientos delpojos de su pecho sus enosos!

Fish. Porque, lenora! Dia. Porque mal en el pecho le vè lo que no se vè en los ojos.

Fish. Paes tales las joyas ion, que bien no han de parecer, aunque peniaba elconder eita caxa mi atencion, ya es de enfeñarla ocalion, descubranla mis desvelos de zahros, que à los Cielos el color hurtan futil, es aquelte aspid gentil, que alpid, y azul ion los zelos

Dian. Atrevido Mercader,

cambien la podeis guardar, que vueltra no ha de quedar ya ninguna en mi poder; mas joyas no he menelter, enigmas de otros delvelos, ... 1 p citras de otros delconluelos, ni son dignas de mi honor joyas, que empieza el amor, y las acaban los zelos. vase. Fish. Sin duda me ha conocido, pues desta suerte me ha hablado. Cel. Què mucho, fite has andado tan ciego, è inadvertido, que sabiendo que ha corrido voz de que aqui citàs, lenor, la hablas assis Fish. Ya en rigor no se sabe que ha deter : . . . fue.za, que ha de suceder fiempre à un error otro errors Y pues el primero lue (que curiotidad tan vana!) no catarme con Diana, fin verda, no admires, que delte error muchos que hare le ligan, que delde aqui cessaràn, pues ya la vi, y decir puede mi ardor, que he sido celar de amor, pues que llegué, vi, y venci-Hermofa la imagine; mas no pudo, no, igualar de mi idea el exemplar el objeto que admires. feitz vo, que lograre lu beldad, que haver venido, y eltar, ò no, conocido, no importa, que no han danado :... finezas de enamorado . los meritos de marido. Vamos à Milan, porque buelva en publico à logras la belleza fingular de tan merecida te: en alas del viento ire, aunque si el ir considero que es alexarme, o ligero Lehro, que à ti te igualas, no me des para ir las alas, que para bolver las quiero. Salen Gileta , y Perote.

Per. No es hora de que salguis del jardin? Gil. Sin duda quieren quedarle à dormir, Perote, con nolotros sus meltedes. Per. Con vos vaya; mas conmigo. juro à nos que tal no queden. Fish. Divertidos en mirar eitos quadros excelentes, nos detuvinos. vans.) Gil. Atranca, luego que tuera los dexes. Vase Perote, y sale Lisardo. Lis. Ya que el ave de la noche las alas nocturnas tiende, à cuya confula lombra, . cadaver el mundo duerme, recorrer quiero el jurdia, por ver li elamor birece la ocation que he procurado. Gil. El Jardinero es aqueite, que con eltar tan velada, tan defvelada me tiene. Lif. Gileta, que haces aquis no es hoga de recogerte ya? Gil. Si huviera de dormir, li, mas quien ami, no duerme. List Situerarel dicholo yo, que elle cuidado te debe:: Gil. Que hicierades? Lis. Te abrazara en albricias muchas veces. Gil. Pues empezad à abrazarme, que vos lois, aunque le pele à Perote. Sale Perote. Per. Ya eltà echada la tranca, aunque me parece, que levantada eltuviera mijor, li, para molerles: ap. hai, honor, dissimulemos! Gilera? Gil. Perote buelve. Lif. No os turbeis, dadme, Perote, los brazos. Per. El mo parece, que le anda abrazando à rolo, y velloto. Lif. Bien le debe eito à nueitro parenteico. Per. Luego ya iomos parientes? Lif. Preguntò Gileta, como mi nombre, Perote, facile, y apenas Benito dixe, quando ella dixo, de aquelle nombre un primo tuve yo, que fue seis años ha , ò siete

à la guerra, y de uno en otro, apuramos finalmente, que somos primos. Per Carnales? Gil. Pescadales soldemente bastarà. Per. Porque Diana he oido, que al jardin buelve

he oido, que al jardin buelve à tomar el fresco sola, como algunas noches suele con sus Damas, y han mandado, que solo el jardin se quede; señor primo, no sò agora mas largo en agradecerle el primazgo. Lis. Dios te guarde.

Per. Von, Gileta, à recogerte.

Gi. A Dios primo. Lif. Prima à Dios.

Per. Prega à Dios que no me cuelte

caro el primo, que no sè,

que se me ha puelto en la frente.vans.

en el mar de los desdenes;
y pues à Crotaldo el Cielo
tan buena ocation le ofrece,
que baxa al jardin Diana,
à gozar dichoso llegue
la ocation, y haga despues
fortuna lo que quisiere. vase.

Sale Diana, y Laura. Dian. Nadie me liga, yo lola sobre el catre que guarnecen los mullidos transportines de rolas i y de claveles, recoltada mirare, fiel Aura que topla alegre, fi el crittal que fuena blando, si el jardin que elpira tertil fueno infunden, que aunque es cierto. que el que està dormido muere, en mi es al reves, que un trilte solo vive quando duerme. vas. Laur. Y pucito que ya citor fola, troncos, hojas, Hores, fuentes, si el viento os ha dicho alguna vez de quantas le va, y se viene, que has un trite en otra parte, preguntarle la fer puede, que lienta mas que yos Sale Crot. Si,

porque por ti, y por èl siente. Dian. Valgame el Cielo! què miro? quien à esta hora delta suerte? aqui? còmo? hablar no puedo:
quanto un temor enmudece!
quien es? Crot. No te turbes bella
Diana, que aunque no puede
quien es referirte:: Dian. Hai triftel
est. Podrà al menos refronderte

Crot. Podrà al menos responderte quien ha sido; que en esecto, muerto à sus passados bienes, ya es cadaver de si mismo un tritte que estuvo alegre.

Dian. Crotaldo, tuen el jardin? pues còmo à pallar te atreves el coto de aquellas rexas? A què proposito emprendes tan vanas temeridades? què iolicitas? què quieres? li ves, que muertas à manos de tantos inconvenientes, tus elperanzas (las mias decir quiliera) fallecen! Silabes, que ya mi padre (no sè si à decirlo acierte) traidor Alcaide de un alma, por trato (hai de mi!) la vende à ageno dueno? Il miras que te pierdo, y que me pierdes, què quieres de mi, Crotaldos

que aunque otras veces te he dicho mis penas, y aunque otras veces las has escuchado, mudos tettigos son estas redes, oy por despedida, quiero, que aqui de todas te acuerdes, porque mi difunto amor solo este consuelo lleve de que descanso al decirlas.

Dia.Di, Crotaldo, brevemente.

y hare yo mis quexas breves.

y hare yo mis quexas breves.

Un dia à Parma llego

un Pintor tan excelente,

que hurt à à la naturaleza

los matices, y pinceles.

Dia. Ya sè, que por vanidad de un Arte tan eminente llevò retratos de quantas, hermolissimas mugeres tiene Europa, y que uno mio llevò, me has dicho otras veces: no me digas lo que se.

Gror. Si los amantes no huviessen
de hablar siempre en lo que saben
que tendrian que hablar siempre?
Delante del tuyo, todos
estaban bien como suele
confusa tropa de slores,
mal pulidas, y silvestres,
ante la rosa su Reyna,
que el caduco imperio tiene
de las slores. Dia. No te paren
pinturas impertinentes.

Crot. Pintada te vi, en efecto, porque mas victoria fuesse rendirme assi, y al retrato le dixe de aquesta suerte.

Bellissima Deidad, que repetida de uno, y atro matiz vives pintada; Bellissima Deidad, que iluminada de un rasgo, y otro, animas colorida.

Cômo, dì, en essa lamina sin vida tienes mi vida à tu veldad postrada? cômo,dì, en este bronce inanimado tienes el alma à tu poder rendida?

Si naciò con eltrella tan legura tu dueño, y el no mas es señor della; el influxo que debe à luz mas pura Buelve à tu original, ò copia bella, que es mucha vanidad de una hermosu-

querer eltar pintada con su estrella. (ra

Dixe, pero poco dixe, que no hai voces eloquentes, que à fatisfaccion de un alma digan nunca lo que hente. De un ardor en otro aidor, me fui empenando de fuerte, que tabiendo que à tus años (por ligios delde oy los cuentes) le celebraban en Mantua unas Juitas excelentes, me atrevi en ellas à entrar aventurero dos veces, una por la Julta, y otra por mi peligio. Dia. Detente, aqui es bien, pues yo tambien, que no me olvido, me acuerde: al tiempo que ya en la plaza galan mi primo Don Felix, Principe de Urfino, y quantos Huitres Italia tiene,

daban con las rotas aftas de uno en otro fremo fuerte fiechas a amor, tina trompa ions. Cro. 10 lete mas breve: y lin-padrino, calada la fobrevitta, en un fuerte Bridon entre. Dia. Tan gallardo, que Venus dudo que fuelles, o Adonis por lo galan, o Marte por lo valiente: tres lanzas corrilte, dando en rotos pedazos leves tantos atomos al. Sol. quantos en rayos enciende, pues las que luben altillas, buelven alquas, ò no buelven. Ganaite el premio, que fue de oro un relox, que guarnecen mil diamantes. Cor. Y ofreciendo el premio à tu Sol luciente, con el trompeta otra vez me falt, fin conocerme.

Dian. Cessò la fielta, y apenas à folas yo en mi retrete me vi con novedad, quando dixe al relox delta suerte:

Balilico del tiempo, tu que dorascon la tez oy del oro, y los diamantes,
el veneno que à todos por inflantes
dà la muerte, que à todos das por oras.
Como elpunto que mueltras, ese ignoras,
pues no abrevias aquel, en que inconstaninfluyen su rigor Attros amantes, (tes
pero cuentalos tu, no los mejoras.

Si la casa de Venus terminada quieres saber, ò sabia Astrologia, yo en un relox la tengo senalada. Tu Astrolabio serà la suerte mia, mira en mi, y el de un alma enamorada

mira en mi, y el de un alma enamorada el minuto, el in itiante, la hora, el dia.

Dixe, y no mucho, pues mas fenti el no saber quien fuesses, luego lo supe, porque Laura me habiò en ti. Cror. Detente, que à mi me toca decir, que mi cuidado prudente pudo grangear à Laura.

pia. A mi diràs, que rebelde al principio la escuché. Cros Quando llorè tus desdenes! Dia. Mas pudo (què no podràn antias de amor?) merecerme tu fineza algun cuidado.......... Crot. Quanto citimè yo laberle! Dia. Domeiticado el rigor, recibi algunos papeles, Crot. Con quantas almas elcritos! Dia. Y di lugar, que pudielles hablarme por elias rexas. Cro. Con quanto contento à verte todas las noches venia, casta à pelar de inconvenientes! Y plegue à Dios, que el metalte, fi no le pedi mil veces, por no bolverme fin ti, què alli me diera la muerte. Dian. En elte tiempo mi padre tratò:: Crot. Què! decirlo puedes. Dia. De calarme con l'isberto. Crot. O que rigurola luerte! Dian. Que pude hacer. Crot. Lo que yo, que tambien mi padre quiere casarme con Flor mi prima, y yo :: Dia. Hai inteliz! Crot. Mil muertes antes me darè. Dia. Hai Crotaldo! eres hombre, y hacer puedes relitencias. Crot. Hai, Diana! para hacer lo que no quieren, no tienen mas privilegio los hombres que las mugeres. Dia. O à que mal tiempo me has dicho, que Flor ser tuya pretende! Crot. No me has dicho tu à mejor, que Fisberto te merece. Dia. Yo bien; pero aquelle ruido mi voz Crotaldo, fulpende: vete, por Dios no te hallen aqui. Crot. Espera, oye detente: en que quedamos? Dia. En que te pierdo (hai de mil.) y me pierdes, y en que te suplico yo: Cro. Que! Dia. Que no buelvas à verme. Cro. No hai remedio? Dia. No le hallo. Crot. Yo li. Dia. Qual es? Cro. Atreverle à todo. Dia. Como es possible? Crot. Yendonos. Dia. No me aconiejes tan acolta de mi honor Crot. Pues no me digas que quieres tan acolta de mi vida.

Dia. Pena injuita! Crot. Trance fuerte!

Dia. En fin, seràs de otro dueño!

Crot. Yo lo ferè, y tu lo eres,

pues no te obliga mi amor.

Dian. no me digas mas, detente;

pues mis zelos no me obligan,

di à tu amor, que no se quexe:

para siempre à Dios, Crotaldo.

Crot. Diana, à Dios para siempre.

Dian. Que no he de bolver à hablarte?

Crot. Què no he de bolver à verte!

Dian. No sè, dexame, Crotaldo.

Crot. A Dios, mi adorado senix.

IORNADA SEGUNDA. Sale Gileta con el vestido que saco Diana en la primera jornada. Gil. Apenas vi elcrarecido el primer alvor, y apenas en lu tocador el Sol deshizo las rubias trenzas. quando en el quarto de Laura ya eltaba, mal haya ella, que no me viitio haita agora: què dirà quando me vea Perote? que con cuidado, no he querido que lo lepa, haita que me vea veitida con eite layo de tela: què linda citò! lolo traigo una cota que me peta; y es, que Laura por hacerme comprida toda la fielta, tambien me lavo la cara con un betun, que se pega à las manos, y el pellejo me eltira de tal manera, que parece que le importa, que à otra cara mayor venga. Sale Perot. Apenas el Sol dorado dixo os de aqui à las Eltrellas, y ellas como unas gallinas. huyeron, quando Gileta saltò velòz de la cama; y siendo mas de la media tarde ya, no ha parecido, pregue à Dios, que por bien 10a. Lite primo que mos vino, in laber por dò mos venga, creo, que delte relox

es despertador, Dios quiera no hacerle de campanada, pues basta sea de mueitra; ni ella, ni el primo parecen. Mas etta es Diana, à ella de Gileta he de quexarme, para ver li lo remienda: y por no enturviarme, no la verè la cara. Gil. Fea oy, cada cola en lu mnto, es la Diosa Viernes mesma. Per. Deme à beiar ella mano vuella Altura, ò vuella Alteza. Gil. Por Diana meha tenido ap-Perote, pues no me vea tan preito la cara: ò quien fengir gravedad lopiera! Tomad, Perote. Per-Pardiez, ag. 17 que huele à cochambre elta como la de mi muger: en fin, las Ducas son hembras, y tienen lus humedades. Gi. Decid, què quereis? Pe. Quixera que vuella gran Duqueria me remediara mis penas. Gil. Quales son? Per. Litò casado, y calado con Gileta, que es circunitancia que agravia. Gil. Aqui es menelter paciencia. Per. Halepos venido à cala un primo, que no nos dexa comer, ni dormir; y aisi, intento con tu licencia, que sin pedirla, no es justo, fiendo la fenora nuella, anublar el matrimono, porque probando la juerza que me hizo el cafamiento, que harta sue por cola cierta, dice el Lletrado, que es nublo, y quiero tocarle apriella; y demàs de aquelte primo, no hai en ella cosa buena, que es tea tobre borracha, mentecata lobre fea, puerca lobre mentecata, y atrevida lobre puerca. Gil. Mentis como un maridillo de por ai, y que la luenga pone à lu muger detras. per. Por San Babiles, que es ella. Gil. Crato elta. Per. Y haslo oido tedo? Gil. De pe à pa. Per. Sin quedar lletra. Gil. Nenguna, Perote. Per. Pus lo dicho dicho, Gileta, y dexando en elta parte dimes, y diretes, vengan dares, y tomares: como vienen, y de que manera aquellos hatos? Gil. No quiero decirlo por lite pela. Per. Pues darête yo con el Pegala. garrote, por lite huelgas. Gil. Ay que gran bellaqueria! ay que grande delverguenza! con el palo dà al veltido de la fenora Duquela? seanme teltigos. Per. Yo quando aquella verdad lea, por la fruta que eltà dentro, parto la calcara fuera. Gil. Dadla no importa, el veltid = se quexarà à su Excelencia, que le tratais de elta fuerte. Per. Luego es el luyo en conciencia! Gil. El milmo. Per. Ya arrepentido. de haverle dado me pela: pero como à tu poder oy ha venido? Gil. Ella melma me le diò. Per. Quando ella juelle quien te le dielle Gileta, no fue gran descortesia ponertele? Gil. No porque ella de que puelto le traxera. Per, Veltido de muella ama, y con calidad expressa de traelle? eres juglata? Gil. Que es juen clara? Per Placentera. Gil. Què es praza entera? Per. Perlona entretenida. Gil. Y què es ella entretegida ? Per. Bufona; quieroslo mas craro, beltia! Gil. Ni aun tanto. Salen Diana, y Laura. Laur. Si no te ries, impossible es tu tritteza de divertir. Dia. Tu argumento es fuerte, nada te niega, mas

mi dolor. Laur. Està estremada, con el vestido Gileta.

Gil. Señora? Laur. Por la merced besa la mano à su Alteza.

Gil. Beseme ella à mi la mano, que vestida de oro, y seda, aunque me llaman busona, tan Duca soi como ella.

Dian. Què digas que puede dàr gusto frialdad como esta?

Laur. Al que està triste, nada hai, señora, que le divierta: pero què hai perdido en esto?

per. Solo el juicio de Gileta, y èl es, señora, tan poco, que no importa que se pierda.

vos descalzar. Dian. Salios suera à renir. Per. Para renir aqui estamos bien. Di.Què pena es la que me assige? Laur. Idos, que està tritte la Duquesa.

que para ahora son, Gileta, las busas, exerce, exerce.

digo que mientes, y voime, porque mi afreuto me lleva hasta encontrar con Benito, para que hermosa me vea. vase.

Laur. Ya estàs sola, dime ahora, bella Diana, què nueva ocasion dàn tus pesares à que de nuevo los sientas!

Dian. Aunque no vès anadir nueva caula à mi dolor, como puede ler mayor, Laura, te quiero decir: Nunca has llegado à advertir una hoguera, en que està ciego el humo, aventarle, y luego alzar grande llama, y no porque el fuego le anadió, fino porque se viò el fuego? Yo assi el tiempo que obligada de Crotaldo, y aisiltida vivi, vivi enmudecida: oy (ay de mi!) que olvidada muero, muero declarada; mis cenizas lu rigor

soplo, avivando el ardor, mas no anadiendole; luego, aunque no es mayor el fuego, puede parecer mayor. Bien pease que no passara aquella galanteria de una libre fantalia, que en si milma le acabara: bien pense, que no tocara en mas que ser liberal galante afecto leal: bien pense; mas para què digo tanto bien pense, puelto que pense tan mai ? Y balte decir, que al ver le ligue luego el mirar; del mirar, el preguntar; del preguntar, el laber; del saber, agradecer; del agradecer, venir à hablar: del hablar, y oir, à lentir: porque en rigor, es toda la edad de amor desde el ver hasta el sentir. En elte eltado vivia, quando mi Padre tratò calarme en Milan, y yo prudente le obedecia, que aunque à Crotaldo queria, como Crotaldo me amaba, y verme calar lloraba, no via mi mal cruel, que verle sentir à èl por confuelo me battaba. Entrò una noche halta aqui, amante me persuadiò mil locuras, à que yo conitante le respondi: yo rogandole (ay de mi!) que en lu vida no me viera, le despedi ingrata, y fiera: mal haya, mal haya, amen, quien manda una cola à quien no quisiera que la hiciera. Digalo yo, que he llorado el ver que me obedeció, y en lu descuido nació legunda vez mi cuidado: quando rendido, y poltrado èl llorò, gimiò, y sintiò,

consuelo mi pena hallò; mas ya que no (hado cruel!) liente, gime, y llora el, lloro, gimo, y fiento yo. Y assi, estoi determinada: pero que digo? no estoi, ap. que en efecto los quien los; detente, lengua turbada, porque no ha de saber nada Laura. Elle en electo ha lido el nuevo ardor que he fentido, no porquetuego le ha hechado, sino que arde oy declarado, v humeò ayer en elcondido. Laur. Propria condicion del bien, senora, es no conocerle. Dian. Hatta quando! Lau. Halta perderle. Dian. Ahora la has dicho bien; pues yo no lupe: Mas quien hace en ellas hojas ruidos Laur. Fabio el Jardinero ha lido. Dian. Obje mi pena cruel, dexame, Laura, con èl, que quiero(en vano he temido) renirle, para laber como Crotaldo aqui entrò, y fi otras noches llegò. Laur. En todo te he de obedecer. Vase Laura, y sale. Fabio. 1. 12 Dian. Que dudo, li esto ha de ser? no me acobardes ahora, honor, que quien firme adora, en nada ha de reparar, y mis ti le ve olvidar: Fabiol Fab. Que mandas, señora? Dian. Mui enojada con vos eltoi. Fab. Y yo mui turbado de haverte (ay de mi!) elcuchado. Dian. Què hombres lon :: Fab. Valgame Dios! Dian. Los que algunas noches ha entraron à ette jardin? con que intento, o à que hn abierta lu puerta eltà, fabrendo que fuelo en el eltar yo? Fab. Senora, yo (Lilardo à perder me echo) ap. solo sè de que soi hel

criado tayo, y que leria,

digo yo, algun Jordinero li ay aqui alguno. Dian. No quiero que os disculpeis cite dia, para lo que yo he pensado, Fabio, en que vos me sirvais, disculpas no prevenguis, que os de tener culpado. Fab. No os entiendo. Dia. Pues yo u os entiendo, Fabio, à vos, solos eltamos los dos, yo sè que entra gente aqui, y que vos quien lon labeis, que vos el pallo les dais, que la puerta les guardais, y que elpaldas les haceis: y pues disculparos no podeis, y pues ella puerta para que otro entre està abserta, eitelo para que yo falga tambien, advirtiendo, que haveis de ir donde yo taere, que valerse de vos quiere mi olladia, porque entiendo, que assi el rielgo tacilito; pues ayudarme oy es bien, para un delito de quien es complice en el delito. Y pues ya la noche tria con delmayado arrebol dà prila, diciendo al Sol, que le vaya con el dia; aquelta joya tomad, dos caballos prevenidos haya en el parque elcondidos: obedeced, y callad, porque mi refolucion, de vos valiendose assi, intenta hacer delde aqui lealtad-la que era traicion. Eito no lalga de vos, pues à callar os combida mi opinion, y vueltra vida, cuidado, y secreto; à Dios. Fab. Què es lo que palla por mis Diana, que fui yo ha pensado, quien palioà Crotaldo ha dado, y ha penlado bien, pues fui quien à Lifardo le dio; y que de mi le ha arguyo, como conhidente suyo: que que harè en este lance yo?
Si descubro su secreto,
es solicitar mi muerte;
si le encubro, es caso suerte
lo que encubro, estarño aprieto:
à Lisardo he de buscar,
para darle cuenta de esto;
mas no sè donde, supuesto
que oy no le he podido hallar:
Perote?

Sale Perote.

Per. Què hai? Fab. Sabes, di, adonde Benito està?

Per. Gileta te lo dirà.

Fab. Cileta te lo dirà ! Per. Si, que es su primo mui amado. Fab. Què escusado impertinente! Per. Què mucho siendo el pariente

fublidio, que sea esculado?

Fab. Què puedo hacer? mas què dudo hacer lo que debo yo?

Diana de mi se siò,

quando de otros muchos pudo: pues he de ayudarla, es llano, y es el mas honrado acuerdo, pues si un Duque en Mantua pierdo,

otro Duque en Parma gano. Oyes, Perote? Per. Señor?

Fab. Aunque tan obscura viene la noche, que el ceño tiene lleno de sombras, y horror, me importa esta noche ir suera de aqui, haz por tu vida que estè toda recogida la geme, por si salir al jardin quiere Diana; y à Dios, que de prisa estoi, y no me esperes por oy. vase.

Per. Yo? no harè, ni aun por mañana, ni aun por essoro en conciencia, antes de verte ir me alegro, porque no es alhaja un suegro para contarle la ausencia.

Salen algunos vestidos de villanos con espadas, y pistolas, y entre ellos Crotaldo, y Lisardo.

Lis. Pues que tan de noche es ya, bien puedes entrar conmigo.

Per. Quien và allà? Lif. Pe ote, amigo, deteneos. Per. Quien và allà?

Liss Benito, quien ha de ser?

per. Señor, y primo? què error!
oy que mi suegro, y señor
os ha havido menester,
no venis en todo el dia?
en verdad que mui inquieta
haveis tenido à Gileta,
vuessa prima, y muger mia.
List. Tuve cierto inconveniente.

Per. Quien viene con vos? Lif. Ha fido un deudo, à verme ha venido.
Per. Fuego, ya hai otro par iente?

Crot. Y que desde aqueste dia mui vuestro amigo serà.

Per. Han vido lo que se va creciendo la arcunia mia?
Vòà decir à mi muger, que ay otro primo en campaña, que venga à abrazarle, estraña familia debe de ser.

Crot. No pudimos elcular el verme. Lis. No importa nada; pero ya que en elte trage, bien como el Sol entre pardas nubes tantos relplandores dissimulas, y distrazas: Ya que dentro del jardin tener oculta me mandas, para los dos prevenidas, de azero, y de fuego armas: Ya que à su puerta has dexado criados que las espaldas te guarden, y en eile parque una carroza emboscada: Dime, lenor, què es tu intentos para hablar oy à Diana, despues de seis, à ocho dias, que de los jardines taltas, has havido menelter bacer prevenciones tantas !

Crot. Ay, Lisardo, à mas empeño la ambicion de mi amor passa, à mas riesgo se despeña, y mas peligros le arrastran; que el doliente, à cuya vida impossible es la esperanza, de otro impossible ha de hacer contraveneno à sus ansias! No quise decirte, quando te llamè aquesta mañana à aquesse fuerte, que està

de

de Mantua, y de Parma à la Raya, quando te dixe, que hicieras la prevencion de las armas, y quando traxe, en efecto, ella gente que me aguarda, la caula porque tu entonces dificultades no hallaras, pues aunque buenos, no fueran tus consejos de importancia. Ahora li que te dire de mis intentos la caufa, porque dentro del peligro, es necio quien le repara; que una cosa es prevenirse, vilto delde atuera, para no entrar en el; y otra cola es dentro del, cara, à cara mirarle, para falir del con valor, è con mana. Deltos dos eltados, pues, Lilardo, en el que te hallas, es el de mirar como hemos de falir, pues balta decirte, que en el eltamos, con tan grande, tan extrana relolucion, que no hai otro medio para mi delgracia, que morir, pues que no havemos de boiverles las espaldas. Yo adoro à Diana, amigo, de tal suerte, que es Diana el aliento de mi vida, la inspiracion de mi alma, luego no vivo in ella: y mas, quando con tyrana accion otro dueno tome pollelsion en mi elperanza. Decirme, que el tiempo puede hacer, que llegue à olvidarla, es delito, no confejo: o mal haya, amen, mal haya e el primero que allento tan vil, tan torpe, tan baxa propolicion como hacer argumento de que haya con'telo jamàs de ver en otros brazos lu Dama. Miente quien dice, que has 'olvido, la prueba es clara, que li amor es una eltrella,

que influye en mi, essa tyrana palsion, y esta estrella siempre ettà en el Cielo clavada, como faltarà mi amor, mientras mi ettrella nofalta? Y hendo alsi, que es forzolo, que un hombre con ella nazca, es torzolo que con ella muera; luego es ciencia vana, que lo que oy ha sido amor fer pueda olvido manana? Y alsi, intento aquelta noche, pues no puedo sin Diana vivir, morir de una vez, y no, Lilardo, de tantas: à cuyo efecto, he dexado de elle bolque, entre las ramas, la carroza, y a fus puertas la gente que me acompaña. List. Que es lo que havemos de hacer? Cros. Luardo, amigo, robarla; no me repliques, ya se que vàs à decir la eltrana enemiltad que han tenido nucitra fangre, y nucitras Cafas; que teniendo en elta accion quexoso à Milan, y à Mantua, ha de quedar deltruida, fin defenta alguna Parma. Todo lo tengo mirado, y todo no importa nada, como à Diana no pierda, pues logrando yo à Diana, con ella, todo me sobra; fin ella, todo me falta. Lis. A tanta resolucion no he de responder palabra, fi no morir à tu lado: mas permite que te haga Iola una pregunta. Crot. Di-Lis. Està Diana avisada de que tu la elperas? Cros. No. Lis. Luego no es su gusto que hagas esta violencia? Cros. Es alsi; mas no temo su delgracia. Lif. Comor Cros. Como quantas veces pedi elta licencia, tantas llorando me la nego, y supuesto que lloraba el no darmela. Lisardo,

no me llorara el tomarla: y en tin, li como otras noches, elta noche al jardin baxa, perdonarà lu reipeto, que aunque le tiene quien ama, tal vez quien ama le pierde. Liss las tombras no me engañan, la puerta à la galeria de su quatro abren. Crot. Dos Damas falen al jardin, Lif. Seran, fin duda alguna, ella, y Laura. Crot. Encubramonos los dos entre eltas elpelas ramas, halta allegurarnos bien de qual es. Salen Diana, y Laur. Dia. O noche ! ampara, pues de los hurtos de amor eres ya nocturna capa, el mio. Què blandamente chiere en las hojas el Aura! Lan. Y que bien fuena en las fuentes fu apacible conforancial Crot. Las dos lon. Lif. Bien las dos veces conoci. Crot. Solo nos falta reconocer deltas dos qual es Diana, y qual Laura, que fuera mui bueno crrarlo, lobre prevenciones tantas. Lis. No lo prefumas, y dexa eile engaño allà à las tarias: acerquemonos un poco. Dia. Laura? Lau. Senora, què mandas? Dian. Por ver li de mis trittezas puedo divertirme, llama los Mulicos: oyes? mira. Què harè yo para enganarla, ap. y que le detenga mas! Cros. Ya què evidencia mas clara havrà? pues la que quedare 1011, Lilardo, és Diana. Lif. Supuelto que no es poisible enganarnos ya, repara, en que faliendo de aqui, al ruido de las ramas, podrà ver, que le le acercan edos bultos, y es recelarla: y alsi es mejor por detras delte cenador, que espaldas nos hace, falir mas cerca

Ly. Wis plantas not sell was your ligue. Retiranse los dos. Laur. Los Mulicos voy à traer. inchés na vale. Dian. Yo no esperaba - our osuog mas que enviarla para irme di lico adonde Fabio me aguarda. Sale Gileta, y detras Perote, como Jiguiendola. Gil. O què de mal le ine hace defnudarme aqueltas/galas, lin que Benito las veal yo he de ver li eità ya en cala. Per. Halta ver adonde và voi liguiendo à elta picaña. Gil. Es lenora: Dia. Mas que viene à eltorvarme elta villana? Si, yo foi. Por otro lado (ale Crotaldo, y Lifardo. List. Aun se estan juntas las dos. Dian: Gileta, aqui aguarda, y no te quites de aqui: ya buelvo. Gil. De buena gana. Dian. Deme atrevimiento amor. Lis. Vès como Laura le aparta, y iolo Diana queda? Crot. Y de mas cerca mirada, lo dice mejor el mudo brillar de telas, y galas: ya no podemos errarlo. Lis. Dexa que se alexe Laura. Dia. Quien no suprere de amor. no acule, no, de liviana, elta accion, aprenda à amar el que huviere de juzgarla. vas. Per. Que harà aqui à Iolas Giletas Lis. Ya no le descubre Laura: ahora es tiempo. Crot. Perdona, hermonisima Diana, ò no perdones : la puerta coge, y nucltra gente llama. Gil. Ay lay de mi ! Crot. No des voces, con tu esposo vas. Per. Se engañan vuellas mercedes, adviertan, que es:: Lif. Nadie diga palabra, ò le meteran, si hablare, en el cuerpo quatro balas. Per. Marido so del Paular, y aun mas, que el paular me falta. Crot. Lilardo tu en la carroza

della. Crot. Bien dices.

la pon, y excediendo al Aura, bueia, que yo ire detras guardandote las elvaidas; ya fabes donde, al primero Faerte, termino de Parma. Venga altora el Mundo, pues ya ella en mi poder Diana. vas. Per. Vayan mui enhora buena fus mercedes, y ii mandan otra cola, me la avien, que à mi no me le di nada por mi, lino por un primo à quien Gileta hara filta. Sale Laur. Ya los Mulicos detrás de elle Cenador: Diana? Senora? Pero que veo! eltruendo de gente, y armas à las puertas del jardin? traicion. Per. No hables mas palabra, Lauri, que te meteran en el cuerpo quatro balas. Laur. Denme la muerte, no importa, fise Bevan a Diane. Per. Vivor lo hizo Dios conmigo, Girer es à la que agarren Laur. Tu-eres traydor, y porque yo no de voces, me enganas. Per. El engañado yo tuera, à no ser verdad tan clara. Laur. Pues como viendo llevar à tu mager no los matas? Per. Como ellos deben de ser gente del Refugio, que anda quitando por caridad, à las mugeres que canfan. Laur. No es imo temor que tienes. Per. De que la bueivan manana. Laur. Dime, pues li frie Gillita la que llevan. Per. Si, à Dios gracias. Laur. Verè el Palacio, y vere fi per el rundo Diana huve, vitel veitido hizo elte engaño; mas li falta de su quarto dire al Duque, por librarme, quinto pilla, y que el que i Diana lleva, es el Principe de Parma. 125. Per. Por eito es ouchoier uno 🐃

callado, miren si habrara, ")

pudiera fer que me lucieran aigun dilgutto en la panza; que eno de haverle nevado a mi muger, no me agravia, que ellos los cargados lon pues chos llevan la carga. raf. Soien ilor, Sivia, y Porula. Flor. Meiancolica falgo con el dia, por ver fi la temphida cetreria, Republica del viento, que lus espacras puebla ciento aciento de azores, y bornies, de lacres, genitaltes, y neblies, divierte generola la prelumpcion de una passion zelosa. Silv. Quien pudo oy a los Cielos obligar a decir, que tienen zelos? Flo. Quien à los Ciclos pudo obligar à sentirios, no lo dudo; y pues à hablar tan claramente vengo, I-pan el Soi, la Aurora, el Alva, el dia, que tengo zelos, y de quen los tengo. Crotaido, ducho innel de mi alvedrio: Crotaldo, injuito ai dor del pecho mio, es quien zeros me ha dado, viendo, que de Diana enarnorado (va lo he fabido) cada noche palla à Mantua distrazado, maripola del tuego en que se abrassa. Sepan tábien la caula, que elta ha lido de haver à aqueste Fuerte yo venido, que es termino dell'arma, vMentua, dode para ir de noche, todo el dia se escode: y lepan, analmente, que oy espero, pues muero, ver la pena de que muero. Silv. Preito eltarás vengida, pues con el de Milan luego cafada se verà. Hor. Hatte enganado, que perderla ci,no auvia mi cuidado, antes for mas mis zelos, per le que ha de perder. Dent. Dian. Socorro, Ciclos! Flor. Que voz tan temerola los vientos ha cortado latimola? Miv. En elle monte ha fido. ilor. Ya no lulo es allombro del oido; porque tambien los ojos se meten à la parte en los enojos. No ves precipitado un bruto, que sin rienda desbocado,

subiendo peña a peña, por despeñarse mas no se despeña? li la velocidad (ay Dios!) permite bien el objeto que la vilta admite, es muger. Sil. Ya cayo el caballo, y ella exhalacion, lino arrancada Ettrella, precipitada al luelo, à nucltras plantas dà.

Sale Diana cayendo. Dia. Valgame el Cielo! Flor. Intelice hermolura,

si rayo no de la region mas pura, quien eres? Silv. Ni respira ni habia, ni oye, ni mira. Flor. Llama ellos Cazadores.

Silv. Llegad todos, llegad. Salen algun.

Uno. Triltes rigores!

Otro. Que miserable suerte! Flor. Ella muger llevad à aquesse Fuerte, y al Alcayde decid, que lu remedio trate, buscando el mas eltraño medio, que à su salud importe,

y despues bolveremos à la Corte, que ver mis zelos ya por oy no quiero; haviendo tropezado en elte aguero:

llevadla, pues. Llevanla, y (ale Fabio. Fab. Gallardas Cazadoras,

vilteis, pues sois delte Orizonte Auroras, una muger, que un Zefiro corria? Elo. Quien es ella muger! Fa. Una hija mia,

que à la caza inclinada

naciò, para morir tan desdichada. Flor. Essa muger (ò miserable anciano!) en elle Fuerte eltà, y aunque no es vano

el temor de lu vida,

à su aliento vereis restituida: no os aflijais, sino acudid à vella, tratad de su salud, y quanto en elsa huviereis menelter, pedid el nombre de Flor; y porque trifte no me assombre lastima semejante, lo que huviere me avilad, si muriere, ò si viviere. vas. Fab. Ay infeliz! ay trifte! ay desdichado! que buena cuenta de Diana he dado! Como viò, que ya el dia

declaraba el peligro à que venia, diò los pies al caballo, que irritado se le desepero tan desbocado.

Eltando fucedida

la misera tragedia de su vida,

esté es el Fuerte, donde en trilte ocaso tanta luz se esconde. Decidme amigo, què aposento ha sidodonde eltà unamuger que aora han traidesmayada ? 154 an bu anisi , estes (do

1. . Sale el Alcayde. Alc. En aquelte recogida la dexopor li acalo la caida

con el descanso un poco se repara. Fa. No vivirè halta vèrla. Dent. Pàra, para.

Fab. Un coche aqui ha llegado.

mas què me importa? acudo à mi cuidado. In the valor valo

Alc.Mas que es otra aventura peregrina. Dent. Lis. Ninguno corra al coche la corhaita que le prevenga tina,

al Alcayde. Alc. O Lilardol

Lis. Que se tenga

una Dama que viene en aquella carroza aqui conviene, dell'uerte en lo mas intimo, y lecreto, que es colas de Crotaldo.

Alc. Yo prometo

fervirla en quanto pueda. Lis. Haz llegar bien el coche.

Alc. Ya lo queda.

Lis. Bien puedes apearte

bella Diana porque en esta parte ocultarte conviene, and a language

Saca à Gileta. mientras llega Crotaldo, que ya viene, porque atràs le ha quedado, allegurando : ay Dios! Gil. Hemos llegado,

primo, dò me traeis? Si pues discreta se parò en esta casa la carreta.

Lil.-Cielos, que es lo que veo?

que mirandolo mas, menos lo creo. Villana (lance fuerte!)

còmo has venido, donde, ò de què suen aquella carroza!

Gil. Penlaban que traia otra mozas

pues yo so la traida. List. Oy perderè la vida. Gil. Y is fue vuello amor quie ha obrigadecidme, de què estais tan enojado?

dexad allà à Perote que le pele. Lif. Que aquelto su cedielle!

què harà Crotaldo, Cielos, quado vea, que elta Villana la robada leas

k etirarme pretendo, (do, antes que el llegue a veria, porque entiéque auquecligual cómigo meo el engaño sobre misolo ha de cargar el daño, Im mirar que su culpa me disculpa; que el poderolo nunca tiene culpa; ... y alsi, lepa el engano de elte dia, mis de otra boca, y en aufencia mia; llevad aquelta Dama, y de escondella tratad donde ninguno pueda vella: vete de aqui: què genas! què molettias! Gil. Han vidosli se iran, que no so bestias: à fe que de otra suerte mos abraba, quado villano én muella tierra eltaba.7. Lif. Quitarme ahora quiero Vale el Aliande. delante de Crotaldo, porque infiero mi muerte, ii le aguardo, aqui no me ha de hallar. Sale Crotaldo, y criados. Crot. Donde, Lifardo, 100, 1000 el Sol eltà que adoro? donde la Ettrella, cuya aufencia lloro? donde el hermoso dia? donde la luz que al Alva defafia?

que yo porque viniera masiegura, pensando (ay Dios!) que era gente que la leguia, possiblista; una tropa que acafo aca venia, me detuve, por vella, y allegurarme con reconocella. Como no me respondes! el color mudas, y la voz escondes? Dime, donde escondido 12 20 24 ella el ravo delSol, que hemos traido? donde le has ocultado?

Liste rayo que al Sol hemos hurtado, en elle Fuerte elti, al Acavde dixe, que en el la retirara. Cro. Que te affige si en el cità, què teme tu cuidados irè à verla, y en lagrimas banado, la pedirà perdon mi atrevimiento, afique mi amor discuiparà mi intento.

Listo antes q.llegue à verli me retiro.v. Crisal. 1. Estranas colas so eltas que miro:

de Crotaldo engañado, à robar à Diana le he ayudado, In elto llega à faberle,

Parma, Millin, y Matua hi de perderfe, y assi, al Duque avitar de todo quiero,

para que lo remedie, que esto innero, que en lev de buen valialio vali. debo hacer, laego es julto executado, Crot. Trille a.Luardo veo,

y al Alcayde no hallo, algun mal creo; no es mi lospecha vana.

, Sale Fabio.

l'ab. Gracias à Dios, que en si bolvio Dia-Crot. No me diras, villano, (na. donde està una muger, un Ciclo humaque traxeron aqui ahoras ov (no,

Fab. Crotaldo es este, y nada ignora; yà lin duda labia; i - i ap. que Diana venia, construcione al a y que cayo tabien, pues que pregunta por ella. Ella muger medio difunta al fulto que la diò tan gran caida, 🔄 llegò aqui, pero ya reltituida à lu aliento le vè. Vase Fabia.

Crot. Cielos, que he oidota iques do la carroza, fin duda, havia caido, 1010 y elta la caula era, or se au foun porque Lilardo habio delta manera mas pues viva la veo, lagrymas dè en albricias al delco.

: Sale Diana, is in DiaGracias alCielo, que otra vez respiror dode estoi, Cielos:como:mas que miro! elte es Crotaldo, prelto le dixeron que estaba aqui, las getes que me viero.

Crot. Con temor la he mirado. Dian. Con verguenza le he vilto. Crot. Pero que me relitto:

Dian. Pero què me he turbados Crot. Si amante, y firme dorare con ella el noble atrevimiento de traella.

Dian. Pues dorare con claminte, y firme el nomble atrevimiento de venirme. Crot. Ponga amor en mis ojos, y en mis

labios afectos que disculpen sus agravios., Dian. Ponga amor en mis lavios, y en

mus ojos) afectos que disculpen sus enojos. Crot. Mas vano es mi temor. Dian. Mi pena es vana: oye, Crotaldo.

Crot. Lifeuchame, Diana, que antes que tu hables, es justo que yo las, disculpas de

como vente en mi poder.

pian. Pues se tu das las disculpas, firme amante, galan hel, se et l'as de esse atrevimiento antes, ci Ala que te dire yo despuesso i muse on

crot. Nada me ditàs, Diana, que es lo que yo intento, en fe de no escucharte que xosa.

Dian. A mi quexofa? de que?
fiendo yo la culpa. Crot. Aqui
no hai culpa ninguna; quien
ignora que es el amor
una passion tan cruel;
que tyrana, no se rinde

à razon, contejo, y ley?

Dian. Nadie lo ignora, y mayormente, si en mi ettremo vò

ctropellado el decoro

de tan principel muger.

Crote Es verdad, mas confidera,
que à un yerro de amor, no es bien
el nombre darle de robo,
pues trae dorada la tèz;
y mas fi al de amor se anade

el de los zelos tambien;

porque quien podia esperar

verte en ageno poder?

Y assi, previniendo el daño,

oy en militado? Diana. Que bien en el estilo galan, pomo por militado?

y en el termino cortes, no me has dexado que digal En mi vida no sabre quanto he estimado el oirte, ay, Crotaldo, encarecer: que me hallaba embarazada

conmigo, por no laber que disculpa havia de hallarse à tal offadia. Cror. Què bien en las finezas constante,

y en los elfremos fiel, no te das por entendida de tu ofensa! que pense,

Dia.Yo?que ofenía?Cr.La de haver atrevidome à tracrte, con un riesgo tan cruel, oque pudiera la caidante quien de la contenta pressonte lo conte le contenta de la contenta del contenta de la contenta de la contenta del contenta de la contenta del contenta del contenta de la contenta del contenta

Grot. Un villand, Dinn. Aqueste es un criació inio; mas dende te hallo? Cror. Al intance llegue al fuerte trasti, que yo nunca de seguir dexe la carroza. Dinn. Que carroza?

Crot. La que traxo. Dian. No bien informado estàs, que à mi ::

Crot. Suspende, Diana, deten la voz, porque siento gente, y no todos te han de ver: retirate à aquesta quadra, hasta que sepa quien es.

- Vase Diana, y sale Lifardo.

List. Ya estarà desengañado
Crotaldo, y aunque intente
huir, lo he pensado mejor;
y assi, me atrevo à volver,
que no hede hacerme culpado,
aunque la muerte me de:
Señor, los acasos no
estan en mi mano. Crot. Pues
quien te culpa à ti, Lisardo,
siendo tu por quien hallè
la paz de toda mi vida?

Lis. Quando enojado esperê, que me hallaras, irritado de aquel descuido cruel, con los brazos me recibes?

Crot. Aunque gran descuido sue, que costar pudo su vida, tu que culpa tienes de el?

Lif. Ninguna, señor. Crot. Y todo cessò, quando à Diana hallè con salud, que la caida no la hizo mas mal, que haver con el susto desinayado su divino rosicler.

tu no la debes de haver vitto? Crot. Si he vitto.

Lis. A Diana? Crot. A Diana digo, pues què dificultad ha havido, fi aqui la mandè traer, y tu la traxiste aqui, que aqui la hablè? Lis. Mira bien, feñor, has visto à Diana

aqui,

aqui, porque yon Cro. Què estès tan necio! hi has tolpuchado que muno del golpe, ven à aquestà quadia, y verasla; ol ov buena, y lana Lif. Perdere el juicio li la hallo aquis so al 20.1 Crot. Espera un poco, deten, (1) and no entres, que entra gente, y tu o 7 solamente la has de ver. Sale un (114do. - 5 , 511-511 Criad. Senor, Flor tu prima a caza, of salioù eite monte, y a el el b. por feguirlano por bulcarte, nod tu Padre salio tambien: 2 42 911.10 Cros. Av de mil fralgo ha labido? Lis. Pues como lo han de laber, fi yo con andar en ello, vive Dios, que aun no lo se? Sale el Duque de Parma, I lor, y Fabio. Fab. A ver mis deldichas vengo, Inpueito que vengo à ver mis zelos. Fab. in gran peligro ettà Diana. Crot. Tus pies me dà. Duq. Donde aveis eltado, que tan tarde pareceis? Crot. En eltos montes à caza. Tlor. Av falto, ingrato, y cruel! Dug. Elle es el mejor remedio. ap. Crotaldo, los hombres que tieffen las obligaciones que yo tengo, y vos teneis de qualquiera enemittad, 1975. de qualquier enojo es bien ... hacer arbitro al'azero, ò à la campaña hacer Juez, Ano no al engaño, y la traicion, porque las vidas aquel " nem sol. ? quita; y el honor estotras: (1.7) .41.7 y el honor hempre ha de ler refervado al enemigo, y no ha de tocarfe en el; 1211. 1.11 que it el vencarstin matarina de la configue noble laurel, 1.5 1.5 for p què confeguira victoria, :- ... 23.4 que es matar, y no vencer ?; ... >2 Y alsi, li el Duque de Mantua es vueitro enemigo, haced in la guerra a lu Estado, mas no à la opinion le toqueis, et al e voil Robada os hayeis traido a Jana

(todo, Crotaldo, lo sè) a Julia, 201 malleria, y eltar Diana no es esen en mi Eltado, con delaire tan grande, como en poder vuero elcondida, y ocultar y alsi, que parezca haced, bondre datero a roque i Mundo con eito latisfacer de que no fui parte yo . . . en fan Odada aktivez, viendola con mas decoro anim en mi Corte, en mi dosel, (1. haifa que la retutuya, montes à lus citados, porque 10 1 cito de ler vueitra elpola, ni ha de ser, ni puede ser. Crot. Senor, yo à Dianas yo robada? Dug. No lo negueis. 2019 Cros. Ay, intelice de milb 3 11 29 is la hallan, què he de hacer? Lif. Como han de hallarla, li no eità en el Fuerte? Crot. Otra vez vuelves à quitarme el juicto? Duq. Olà, ò abrid, à romped 1 essas puertas. Criad. 1. Aqui esta una Dama. Sale Diana. Dian. Havra muger and more land 1 mas infelice? Senor, conclude and It hymilde puedo à tus pies hand hallar piedad, yo:: Duq. Diana, alzad del suelo, cler. Etta es la que oy cayo del caballo, y la que yo restre soul son and Crot. Elto, leuor, es Diana, su nens encabrula imagine, co il no ou l por escularte elle enojo, Asimoli mas supuesto, que ya la ves à peligro lucedido, lo el le las trata el remedio, porque el volveriele à su Padre, ni ha de ter ni puede fer Flor. No ha de valerte el engano, traidor, Senor, elta no es : com I da Diana, por dar lugar à librarla, quiere hacer eltos eltremos Crotaldo, porque esta es una muger esta con hija de aquel hombre vicjo, que oy à cité Fuerte embié

La Senora , y la Griada.

oy desmayada, y essotra llego en un coche delpues; busca, senor , à Diana, perque elta no puede ler. Fab. Librarla ahora del rielgo es lo que yo he menelter. ap. Es verdad, elta es mi hija. Lis. Que es lo que mis ojos ven? aqui Diana? aqui Fabio? ap. Cielos, como puede fer? Crot. Què digan que no es Diana! Dug. Alcayde? Alcayd. Dame tus pies. Olis 2 100 00 Duq. Que muger es està? Alc. Esta la que Flor ha dicho es, que la que en una carroza Lifardo traxo : y la que Crotaldo mando guardar, pues negarlo no podrè, es elta, fenor, que miras Saca a Gileta. Gil. Bravos guisados, pardiez, conmigo hacen todos oy. Fab. Esta no es Gileta! Flor. Ves como te queria enganar, para esconderla despues? malte ha falido elte engaño, Crotaldo enemigo. Cros. Pues. me ha dado la vida flor, por darme la muerte, harè ap. la defecha: Ya, lenor, que es tan injulta, y cruel mi fuerte, que en tanto mas nada me fucede bien, occup advierte, mira: Duq. Ya basta. Elto, en fin, es fuerza. Dè à Gil. vuestra Alteza, gran lenora, la mano, que espera à quien desea su honor, y vida. . Con que comere despues, y hare las demás haciendas? Duq. Aunque mas difsimuleis, ban m ya os havemos conocido. an over well Git. Luego no me comprareis. Tobica Duq. Flor, llega à hablar à Diana. Flor. Y en ella à hablar llegare à la causa de mis zelos: (1911) 5 (1911) venga tu Alteza con bien. Gil. Que me prace. Todos estos and eltan borrachos pardiez. 6 yo sup

Duq. Què os obligaba à fingar, no fiendo vos, el fer 4 10 an and Diana? Dian. Pues me lo preguntas. yo, tenor, te lo dire. Crot. El apurar esto ahora, nos ha de echar à perder Dian. Criada foi de Diana, y quando à verla llegue, robada, por no vivir im ella, la legui, bien lo dice el haver llegado de la suerte que llegue, y porque ella le librara, quile yo culparme. Duq. Pues iu criada fois, con ella venid, lenora, tambien. Crot. Al guito le ha estado mal, lo que à la disculpa bien. Duq. Ola, llegad la carroza: Venga tu Alteza. Gil. A la he? Duq. Donde, hasta escribir al Duque, huespeda de Flora sereis. Y vos no elteis en la Corte à Crote el tiempo que en ella estè Diana. Crot. Como, ii con ella và mi vida 🥍 🦠 Dug. Entrad. Gil. Si harè. Flor. En parte templa mis zelos ler eità quien me los dè. Crot. En que ha de parar aqueltos Dian. Baita que yo voi à ter la Señora, y la Criada, quiera amor que pare en bien-

JORNADA TERCERA.

Sale Crotaldo, Fabio, y Lifardo.

Fab. Còmo à Palacio te atreves
à venir? Crot. Siguiendo vengo
el remedio de mi vida.

Lif. Advierte que:: Cro. Nada temo,
dexadme todos, en tanto,
que à aquesta accion me resuelvo,
pues ya informado de todo,
sè en lo que consiste el trueco.

Vanse los dos, y sale Flor.

Flor. Havrà passado por nadie,
que una loca le dè zelos;
si oy viera Crotaldo como
està Diana, bien creo,

que

que de su amor, y mis antius acabarán los extremos. Crot. Flor hermola, à quien el Cielo amenaza con rigor, porque por hermola, y Flor, nacilte lujeta al velo: mayor fuera tu delvelo, fi yo tratara tus danos oy con mentiras, y engaños; defengaños vengo à darte, que fuera injulto negarte engaños, y defengaños. Para aquelto me he atrevido à haver entrado halta aqui, aunque el deltierro hava alsi oy de mi padre rompido: tolo que me agas te pido, oye, y luego tu rigor cattigue un necio error con tu delden importuno, pues ya caltigo ninguno para mi lerà mayor. Yo, designal à tu suerte, delde el dia que te vi, à adorarte me atrevi, mas no me atrevi à quererte: porque mi respeto al verte, bella Deidad, me hizo ler cobarde, por conecer, que um Deidad lingular, aunque se dexe adorar, no le dexa merecer. Con etta descontianza, quando mi padre trato calarme contigo, hallo ocupada mi eiperanza: que culpa, lenora, alcanza el que querer no ha labido, porque primero ha querido? mayor agravio no hiciera en quererte el que quiliera lacar tu amor de otro olvido, De Diana enamorado (perdoneme tu hermolura, h lo dice mi locura, no lo calla mi cuidado) vivo, y puelto que he llegado. à declararme contigo, li con lagrimas te obligo,

li con lulpiros te inuevo, haz tu con citilo nucvo vanidad de mi caltigo. A nu me importa avilar à Diana de un lecreto, que importa a lu honor, à efecto de un gran dano remediar: licenem, pues, me has de dir, piadoramente obligada, y por no ofender en nada tu respeto, hablar no espero à Diana, foto quiero hablar à aquella criada que vino con ella: no te parezca groteria, ver, que la deidiena mia de tu amparo le valio, porque li pudiera yo negarte que la adoré, te 10 negara; mas què te importa à ti, l'ier bella, el laver que hable con ella, li labes que la robe! Flor. Crotaldo, negar que ha lido delcortes tu peticion, fuera negar la razon, que de quexarme he tenido; coancilo, que yo he vivido loca de amor, y aun es poco; tu cuerdo, pero li oy toco que amor las fuertes troco, ahora tengo de citar yo cuerda, pues que tu eltas loco. No has de quedar (què tormento!) tan airolo (ay de mi triite!) que ya que zelos me dute, no has de laber que los hento: y asi, ler tercera intento, (lepa que Diana està alsi) ap. porque quando hables de mi en razon de mis desvelos, digas, que me diite zelos, pero no que los lenti. No solamente has de hablar con Laura(n passion tyrana!) mas para hablar con Diana, yo milina, yo, te he de dar tiempo, ocation, y lugar, que li de mi injuita eltrella me

me quedò alguna centella de agravios de tu mudanza, no quiero ya mus venganza, que mirarte hablar con ella. Con elto curar intento mi pesar, si en mi hai pesar, pues zelos no puede dar, quien no tiene entendimiento.

crot. Al tuyo, Flor bella, atento, quisiera, à tus pies rendido, que los brazos que te pido, mejorando mi cuidado, fueran oy de enamorado, como son de agradecido.

Dian. Sea mui en hora buena la paz, Flor, entre los dos, que assi:: Crot, Valgame Dios!

que si Crotaldo enagena su voluntad, claro està, que el destierro cessarà de Diana. Crot. Estoi perdido! si esto es lo que te he pedido, licencia de hablar me dà con Laura. Flor. Crotaldo, yo aun para hablar la darè con Diana. Crot. Basta que hable con Laura, que no soi tan grossero. Flor. Si hallò mas tu amor, què duda ahora?

Crot. Tu respeto no se ignora. Flor. A mi no se me dà nada. Crot. Basta hablar con la criada. Flor. Mejor es con la señora: Laura, donde està Diana?

Dian. Mucho harè en templarme: aqui viene àzia nosotros. Flor. Di, que yo la llamo: ò tyrana ley de una presumpcion vana! esto me obligas à hacer?

Sale Gileta.

Gil. Quien es quien me quiere ver?

Dian. Crotaldo.

Gil. Quien es Contaldo? presto, decidlo, ò callaldo, porque lo quiero saber.

Crot. Decir que esta es la que quiero, mientras està Flor delante, ap.

es fierza. El mas firme amante, que con amor verdadero, tanto esplendor lisonjero adorò, el Cielo es teltigo de las verdades que digo, pues tu deidad soberana estimo, hermosa Diana.

habla, que tu Diana eres.

Crot. Y es la verdad.

Crot. Y es la verdad. Mes ap Flor. Què locura!

Dian. En el loco no hai cordura, por mas cuerdo que le vieres.

Flor. Crotaldo, esso es lo que quieres, considera ahora advertido, pues esso es lo que has traido, què agravios havrè llorado, pues esso es lo que has amado, que zelos havrè tenido. vase.

Crot. Fuelle ya Flor? Dian. Ya se sue. Crot. Quitate de aqui, villana,

que ya no he de hablar contigo.

Gil. Han vido, y como nos trata,
en yendose de aqui Flor?

crot. Dexa tu, hermola Diana, dexa, hermolo dueño mio, que entre tus brazos: Dian. Aparta, que pensare al abrazarme, segun oy liberal andas de abrazos, que por costumbre, y no por gusto, me abrazas.

crot. Plegue à Dios, Diana mia, que èl me destruya, si hai causa à tu enojo. Dian. Causa havia de haver? mis ojos se engañan.

crot. Sin enganarse los ojos, puede::: Dian. Què?

Dian. Claro està, que como ella con los ojos no se trata, no ha de creer à los ojos.

crot. Si; mas la disculpa aguarda, entrarà por los oidos, que desta fabrica humana, donde, huesped de aposento, vive de prestado el alma, los oidos son las puertas, si los oios las ventanas.

fi los ojos las ventanas.

Gil. Ahora bien, yo quiero irme,

pues

pues ya no firvo de nada. Crot. No te vayas, que à los dos importa que no te vayas, para hacer nueltra defecha. Gil. He de eltar hecha una eltautas Cret. Y bolviendo à mi disculpa:: Dian. Disculpa hai ? Crot. Oye, y labrasla: informado ya de Fabio, y Lilardo, en quanto palla, que tu te venilte, y que robaron à elta villana, viendo traerte à Palacio, tu disculpa fue la caula, para que fuelles en èl la Senora, y la Criada: arraltrado de mi amor, olsè entrar, halta ellas falas,

Crot. No, porque echàra
à perder una verdad,
fi en una mentira hallara
la disculpa. Dian. Con todo esso
me holgara que lo negaras,
aunque mintieras, porque
en el duelo de las Dàmas,
queda bien puelto el que miente
fi miente à desenojarlas.

hà Flor abrace. Dia. Què aun no

con la verdad? Dian.Si, mas haila?

Crot. A Flor abrace, en albricias de que licencia me daba de hablarte, porque con ella me declarè cara à cara. an. Que carinolas albricias! pero à quien ya tiene gana, Crotaldo, de perdonar, qualquiera disculpa balta. No hablemos en lo que ya fucediò, cola fuera rara, fino al remedio acudamos de lo que suceder talta. Lite engaño no es poisible durar, pues de oy à mañana fe ha de descubrir quien soi; y aun lò que dura es por traza de haver dicho yo, que eltà loca del sulto Diana.

Cisi. Finelgome desfaber esse, que puede ser de importancia. Dian. Y alsi antes que el delengado cierre el passo a la esperanza, y mi padre con Fisberto hagan arbitro las armas, tratemos falir de aqui.

crot. Tu no sabes quantas guardas tienes puestas en Palacio: pues si yo camino hallara de entrar aqui, hablara à Flor.

Dian. Pues qué hemos de hacer? Crot. Aguarda,

que l'Ior buelve ya. Dia. Pues yo me buelvo à fer la criada.

Crot. Yo à enamorar à esse tronco; quanto à ella digo repara, que siempre hablando contigo; Hermosissima Diana, à solo verte he venido, traido aqui de mis ansias.

Gi. Pues que es aquelto? unas veces so Princesa, otras villana? unas Diana, otras Gileta? so acaso vuessa pendanga, que del palo que quereis me haceis, en dando las cartas? Sale Flor.

rior. El Duque (valgame el Cielo!)
viene al quarto de Diana:
assi he de dissimular, ap.
que di licepcia de hablarla.
Crotaldo, què atrevimiento
es ette? tu en esta sala?
tu en el quarto de su Alteza?
Dirè al Duque quanto passa.

Crot. Pues tu mitma::

Salen el Duque, y criados.

Duq. De què son las voces? Fl.De que ya es tanta la ossadia de Crotaldo, que halta el quarto de la Infanta se ha entrado, sin advertir, que soi yo la què le guarda.

crot. Vive Dios, que fue à avilar al Duque, y que no de humana, no, fino de vengativa, me dexò entrar: ò tyrana! vive Dios que he de tomar

Di

de ti la mayor venganza.

Duq. Por cierto, Crotaldo, vos
no lo mirais bien, no balta
poner oy en contingencia
de perderse à toda Italia,
sino que una sola accion,
que en mi disculpa guardaba,
que es el decoro con que
trato en mi estado à Diana,
tambien quereis destruir,
perdiendo con arrogancia
el respeto à aqueste quarto?

Cro. Que te admira, què te espanta,

de que rompiendo tu ley, tu decoro, y tu palabra, locos eltremos, no ya de amor de dolor los haga, viendo à mis ojos (ay tritte!) presente la mas tyrana accion, la mas torpe, mas cruel, que ha contado la fama, por quantos elpacios buela, de lenguas veltida, y alas, desde el Alva halta la noche, y delde la noche al Alva. Flor, señor: No es tiempo ya: de que dissimule nada, en lagremas, y fulpiros mi verdad desecha lalga. Flor zélola de mi amor (què rigor!) le diò à Diana veneno con que rindio el juicio, infame venganza.

Duq.Què dices, Crotaldo? Cr. Digo la verdad, donde yo eitaba me lo dixeron, que nunca en Palacio (ay Cielos!) falta quien lieve las malas nuevas, ò ellas se vàn, ir son malas; que las deldichas, lenor, de todos laben la cala, y ellas le van por lu pie, que no es menelter llevarlas. Whira esta beldad, lenor, tan deshecha, tan poitrada, que entre contulas elpecies de nada la sirve el alma. Advierte quien aventura tu honor, tu opinion, tu tama; Flor, ò yo, pues para el Mundo, mi delito ha fido amarla, y el de Flor aborrecerla: que dirà Milan, y Mantua, viendo que oy en tu poder perdiò el juicio à la tyrana fuerza de sus zelos, quien oy vive en tu confianza? pero yo la vengarè, sino me dàs, à tus plantas, de mis delitos julticia, y de los suyos venganza.

Duq. Calla, calla, que ya sè,

que son engaños que trazas.

Crot. Llega tu à hablarla, y veràs
quien es, señor, quien te engaña.

Flor. Tambien lo podrà fingir.

Duq. Finja, ò no, yo llego à hablarla:

Vuestra Alteza, gran señora, què gusta diga, que manda.
Gil. Que nunca à solas me dexen con Crotaldo, y con Diana, por que acompañada so señora, à solas criada;

pues en viendome sin gente, como ellos quieren me tratan. vase. Duq. Esto no es fingido, no.

Crot. Què desdicha!

Dian. Què desgracia!

Duq. Aunque no con el veneno
el juicio perdido haya,
para creer que fue cierto,
haverse ya dicho vasta:
Vos, Crotaldo, porque assi
no atropelleis mi palabra,
presso en esta torre quiero
que esteis.

que importa que lo estè el cuerpo!
ay bellissima Diana! vase.

Per. dent. Quien huviere vido una
muger mia:: Duq. Què es aquello?

Per. Con un primo, por mas señas, que se la lleva à otros Reynos, de edad de veinte y seis años, vengala restituyendo, le daràn su buen hallazgo; ò à quien la tuviere loego se la pediràn por hurto.

Duq. Ola. Criad. 1. Señor? Duq. Ved, que es erlo.... Flor. Un Villano anda por Parma, en dettemplades acentos pregonando a lu muger, cola con que todo el i ueblo ha dado en leguirle, que es mui graciolo fuera de etto: y como estas sabandijas dan luego en Palacio, creo, que à Palacio le han traido, la gran trilleza sabiendo de Diana, por il acaio divierte lus fentimientos. Duq. Traclele tu por tu vida a Diana, que yo tengo oy muchos cuidados, para tratar de entretenimientos; pues à casar con Diana dicen, que palla Fisberto, y que ya entra en mis Litados (que pelar!) al milmo tiempo que el de Mantua con lu gente viene marchando àzia ellos. Entre un P. dre, y un marido ofendidos, como puedo ... defenderme yo? ay, Crotaldo, en què dudas me has puelto! va/e. Flor. En fin, he de feitejar yo à la causa de mis zelos! decid, que el Villano, Floro, entre aqui. Criad. Ya te obedezco: entra que te-llama Flor. . Sale Perote. Pe. Ya ando yo à la Flor del berro, y no he meneiter mas flor. Flor. Quien fois ? Per. Soi un majadero, pues bulcando à mi muger, de tierra en tierra me vengo, como hombre deldichado. Flor. Pues donde se fue? Per. Yo creo, legun un primo, feñora, se nos metio de por medio, que à Roma por todo. Fl. Como la bulcais aqui? Per.Por ello, que li ella viniera à Parma, fuera yo a Roma al momento,

que no la busco por mas que por loio cumplimentos. Flor. Mirad que que e Diana hablaros, y conoceros. Per. Que Diana? Flor. La Princila de Niantua. Per. Mucho me allegro: pues està acas. Flor. No la veis? Per. Mucho de verla me huelgo. Salen todas las Damas que puedan visitendo à Gilera con espejo, y recado de rocar. Dian. Elte es Perote, sin duda, que aquiscaçabo el enredo, ap. li yo antes que le declare, ahora no lo remedio: Ya te he dicho que hables poco, y melurado. Gil. Ya entiendo. Flor. Como ha dormido elta noche vueltra Alteza? què à elto llegol Gil. Poco, y meturado. Flor. Ha eltado mas aliviada de aquellos pesares suyos? Gil. Si, poco, y mesurado: và bueno? à Dian. Flor El Duque mi tio, que liempre pretende vueltro contento, sabiendo que está oy en Parma un Villano por eltremo graciolo, le embia, que temple parte en vueltros fentimientos: llegad, y belar la mano à la Infanta. Per. Bueno es esto, Infanta llama à Gileta. Dian. Mirad, que hableis con respeto, à la Infança, ù os daran muerte, y que ya es otro tiempo: ni yo for Diana, ni ella Gileta Per. Mui bien lo entiendo: ni vos lois Gileta, ni ella Diana; dadme con relpeto ov à befar vueltra mano, Infanta, li la merezco. Flor. Para en uno son los dos. Gil. En verdad, à mui buen puerto le ha traido su fortuna, aqui de èl vengarme piento: quien sois, Villano, decid. Per. El menor marido vuello, que à vueltras plantas està

La Señora, y la Criada.

Gil. Y à què venis à este Reino? per. A bulcar à su muger un Feo baxò al Intierno, y à otro Reino à buicar viene à su muger otro Feo. Gil. Bien graciolo ha eltado el limple; por el guito que me ha hecho, Flor quiero que ya en palacio se quede, hagaie luego un sayo de loco, y ande con su capirote puelto. per. A mi capirote, y fayo? Gil. Delta manera veremos, quien es el buton, Perote, el juglar, y el placentero: enxerce, enxerce. per. Luego eres Gileta? Gil. Craro elta esso. per. Havianme dicho, que no: còmo eltàs aqui!Gil.Comiendo. Pe. Pues quien te traxo! Gil. No sè. Per. Y à què? Gil. Pues que se yo de esso? sè, que como, y bebo bien, que bien vilto, y que bien duermo, y que me llaman Diana; en lo demás no me meto. per. Diana te llaman? Gil. Si. Per. Ya el por què, Gileta, creo. Gil. Por que! Per. Porque Diana fue quien convirtiò à Anton en ciervo, y tu à Perote. Gil. Mui bien, enxerce que yo me alegro. Per. Y en fin, en trage de loco tengo de andar? Gil. Sin remedio. Sale el Duque. Duq. No le ha agradado el Villano? Criad. No fenor. Dug. Raro incello! què podrà vueltra triffeza divertir, señora? Gil. Nada tanto como que à elle loco volteen en una manta. Per. Estàs borracha muger? Duq. Què desdicha! Criad. i. Pues la Infanta gulta, venga un repoitero.

venga, mas con la merienda.

Criad. Volareis im tener alas.

Gil. Al brazo leglar de Pajes eitais ya entregado, vaya, volteenle: enxerce, enxerce. Criad. Fielta oy con el loco haya. Per. De mi pudiera herie una Comedia, que le llamara el Buton de fu muger, mas tuviera mala traza. Vase el criado llevando à Perote. Gil. En repoltereando al loco, ... que venga à decirme gracias. vale. Sale Floro criado. Flor. Fisberto, de Milan Duque, que à Mantua à calarle palla, con grande acompañamiento, oy dicen, que entrarà en Parma, como ya te tiene elerito. Duq. Quien viò confusiones tantas! què he de hacer?porque decirle à un hombre en fu milma cara: vueitra muger os robaron, aun antes de serlo, es rara propolicion; pues callarlo. teniendole yo en mi cafa, donde ella eltà, ya es fegunda traicion: el Cielo me valga! que haya una duda, tan una por las dos partes contrarias, que ofende quando se dice, y otende quando te calla! impossibles pretendi puelto eltoi en confulion: què puedo hacer? Dian. La ocalion de hablar oy llego, oye. Duq. Di, Dia. Has de estar folo : yo intento pedirte, ingenio, favor. Quedan los dos solos. Oyeme atento, feñor, que importa aqui eltar atento. El tiempo que se trataba de las bodas el concierto de Diana, y de Fisberto: Fisherto, que imaginaba, que la fama le mentia en la beldad mas que humana,

que publicò de Diana, disfrazado à verla un dia

vino, donde no faltò

alguen que le conociera;

y

y à Diana lo dixera: ella, que no le obligo . de la fineza ofendida de ver la delconinanza, quiso tomar por venganza el po ser de el conocida, y una vez., que en un jardian con unas joyas entro, à mi fingir me mando su milma persona, à hn de que l'isberto volviera sin verla, yo luce el papel de Diana, y oy con èl Diana soi: de manera, que li tu le has de hospedar, y desenganarle quieres, mejor remedio no elperes, que ponerme en su lugar. Yo le delenganare, disculpandote à ti oy, pues èl presume, que soi Diana hasta ahora, con que en lance tan importuno tu temor se mejoro, pues de dos peligros, yo me atrevo à vencer el uno; y aun los dos, pues lo mas cierto que mueve al Duque al rigor de venir con tal furor, es el cumplir con l'isberto. y oy de mi desengañado, aun de tu parte le harà, pues fin remedio, verà el fin de lu amor burlado. Duq. Quando ello suceda alsi, al llegar al defengaño, en pie no se queda el dano: loca Diana? Dian. No. Duq. Di, de que suerte ? Dian. Con casar à Diana, y Crotaldo, pues elte el desengaño es de los dos, que elto de eltar entonces loca, ò no, ella, no les toca à los dos, pues à Crotaldo toca; que es el que ha de vivir con ella. Duq. Esle, en fin, havrà de ser que son necios defatinos ander bulcando caminos,

quien no tiene en que escoger. Saie Lisardo. Lif. Ya por Palacio entra ahora Fisherto. Duq. Pues que tu (ay trifte!) tan buena criada hicite, empieza à hacer la señora. Retirase el Duque, y Lisardo al paño, y sale Fisberto con el major acompañamiento que pueda. Fish. Dame la mano. Què miro? Diana, tu en elte Palacio? què ha fido la caula? què el lucello! Dian. Oye, y labraslo: què teme mi amor? Fisherto, quando mi Padre, tyrano dueno de mi libertad, tratò de darte mi mano, yo no tela pude dar, porque estaba: en què reparo? la medicina que duele fana mas prelto: què aguardo en aplicarla à tu oido? duela, y lane el delengaño. Estaba (perdone amor) desposada con Crotaldo. La heredada enemiltad de nueltros Padres, que en vandos tuvo à Italia, fue la llave de elte lecreto; halta tanto, que como mina oprimida en el centro de los años, rebento con mas poder, y obro con mayor elpanto. No fue parte el Duque en ello, y sià decir mas me alargo, ni Crotaldo ha sido parte, ya sui el todo, pues mirando tan cercano mi peligro (perdoneme, que le llamo peligro) una noche pude llegar con lolo un criado à Parma, Iupolo el Duque, que prudente, y cortesano me traxo à su Corte, donde por poder delenganaros de lu inoceacia, me tuvo con tal decoro, y recato, que por no turbarle en nada,

oy tiene presso à Crotaldo. Lita es la verdad, y yo, no solo rendida aguardo, que como Principe invicto, que como joven gallardo no irritaras las ofenias de mi Padre, que enojado me bulca, lino que altivo, como tan noble, y bizarro, daràs, templando lu turia, oy à una muger amparo, pues oy antes que ofendido, te has de moltrar obligado, supuelto, invicto Fisberto, que fuera mayor agravio, que anamorada de otro, à ti te diera la mano. Duq. Què bien lo ha fingido, Cielos!

Lif. Con la verdad le ha engañado.

Fish. Bien ha fido menester
escuchar de ti este caso,
para que yo respondiera
con sentimiento, y sin manos;
porque de una Dama solo
se escuchan bien desengaños.
Al Duque tu Padre he visto,
y en mi su quexa ha librado
de estos disgustos, el medio
ha de ser que des la mano,
Diana, à Crotaldo, que yo
harè gala de mi agravio.

Dian. Tu noble pecho descubres.

Duq. Lo mas tengo remediado;

in el estar loca Diana,

fueste excesso de un engaño,

dicha suera.

Sale el Duque, Crotaldo, Flor, y todos.
Crot. A recibir
huesped tan grande salgamos.
Fish. Crotaldo, tantos estremos
con Darte à Diana pago.
Crot. con mis brazos lo agradezco.

y delpues la doi la mano. Duq. Què haces? Crot. Darle à Diana,

feñor, la vida, y los brazos. Per. Descubriose la maraña. Gil. Mas que me quitan el hato. Duq. Què dices?

Crot. Que esta es Diana. Flor. Esta es Diana: què aguardo? Duq. Pues como es esto?

Dian. Haver sido, feñor, en este Palacio

la Criada, y la Señora, donde mi nombre ha tomado esta Villana, que hassido muger de aquesse Villano, à cuyo poder la vuelvo.

Per. Huclgome de haverte hallado, porque me pagues, Gileta, lo de ogaño, y lo de antaño.

Fish. Yo à Flor, con vuestra licencia, para honor de mis Estados,

dare la mano, con que deudos, y amigos quedamos. Flor. Dicha es mia, y la mayor,

que pudo hallar mi cuidado.

Dian. La Señora, y la Criada
aqui fin con elto ha dado,
merezea vueltro perdon,
ya que no merezca aplaufos.

FIN.

Hallarase esta Comedia, y otras diserentes en Salamanca en la Imprenta de la Santa Cruz, assimismo Autos, Entre, meses, Historias, Estampas, y todo genero de Romanceria. Calle de la Rua.







RARE BOOK COLLECTION



THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL

> PQ6217 .T445 v.12 no.13

